



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Servizio istruzione

Ufficio programmazione e organizzazione dell'istruzione

Via Gilli, 3 – 38121 Trento

T +39 0461 497235

F +39 0461 497216

pec serv.istruzione@pec.provincia.tn.it

@ uis@provincia.tn.it

web www.provincia.tn.it

Ai Dirigenti Scolastici
e ai docenti di tedesco
delle scuole secondarie di secondo grado
e degli istituti di formazione professionale
provinciali

All'albo di VIVOSCUOLA

S167/2026/26.6-2026-7/SC-dc

Numero di protocollo associato al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). La segnatura di protocollo è verificabile in alto a destra oppure nell'oggetto della PEC o nei file allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo.

Oggetto: Ospitalità di studenti e studentesse tedeschi/e in ambito del programma *Insieme in Trentino: lingua, cultura e ospitalità*, 06-19 settembre 2026.

In virtù dell'Intesa tra la Provincia autonoma di Trento e la Repubblica Federale Tedesca, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 714 del 26 maggio 2025, si ripropone per l'anno scolastico 2026/2027 l'iniziativa che prevede di ospitare in famiglie trentine studenti e studentesse di età compresa tra i 15 e 17 anni provenienti dalla Germania.

L'iniziativa di internazionalizzazione è rivolta a studenti e studentesse trentini/e della scuola secondaria di secondo grado, che abbiano 14 anni compiuti alla data del 06 settembre 2026 e che compiano i 18 anni successivamente alla data del 19 settembre 2026, che intendono migliorare le proprie competenze in lingua tedesca attraverso un contatto diretto con coetanei provenienti da vari Länder della Germania, che a loro volta studiano la lingua e la cultura italiana.

Si riporta di seguito una sintesi dell'iniziativa *Insieme in Trentino: lingua, cultura e ospitalità*:

- il progetto prevede di ospitare **32 studenti/sse tedeschi/e** presso famiglie trentine che abbiano al loro interno studenti/sse di età analoga;

- la durata della permanenza degli studenti e delle studentesse tedeschi/e presso le famiglie trentine è di circa due settimane: **da domenica 06 a sabato 19 settembre 2026**;
- come per la scorsa edizione, nelle date **06-07-08 settembre** si prevede di organizzare sia per i/le partecipanti italiani/e che tedeschi/e un **soggiorno con pernottamento e programma di attività** di team-building e linguistiche (in lingua tedesca per i ragazzi italiani e italiana per i ragazzi tedeschi) in una struttura in provincia, quale momento fondamentale per la conoscenza reciproca dei/delle partecipanti, la formazione del gruppo e il rinforzo linguistico. La **partecipazione** al soggiorno, per i partecipanti italiani e tedeschi, **non è facoltativa**;
- durante la permanenza in Trentino, lo/la studente/ssa ospitato/a frequenta la scuola del/la partner trentino/a e partecipa alle attività previste dal programma (vedi programma di massima in allegato). Anche lo/la studente/ssa trentino/a, qualora lo desiderasse, potrà partecipare in forma gratuita a tutte le attività extracurricolari previste, assieme al/la coetaneo/a tedesco/a;
- agli studenti e alle studentesse tedeschi/e sarà fornito dall'Amministrazione un abbonamento di libera circolazione sul territorio trentino per le due settimane di permanenza;
- gli studenti e le studentesse tedeschi/e sono coperti da assicurazione per infortunio, malattia e responsabilità civile e alle famiglie trentine non sono richieste assicurazioni aggiuntive;
- è cura delle famiglie ospitanti garantire vitto e alloggio allo/a studente/ssa ospitato/a e supportare il/la ragazzo/a nella quotidianità al di fuori delle attività programmate;
- gli studenti e le studentesse tedeschi/e sono accompagnati da due docenti con ottime competenze in italiano e in tedesco che saranno le persone di riferimento dei ragazzi/e tedeschi/e per i rapporti con il Servizio istruzione e con le famiglie ospitanti e viceversa.

L'iniziativa non prevede la reciprocità da parte degli studenti e delle studentesse tedeschi/e nell'offrire ospitalità. La conoscenza, maturata durante il periodo trascorso in Trentino, potrà comunque far nascere occasione di scambi in forma privata.

Gli studenti e le studentesse della scuola trentina le cui famiglie sono disponibili a ospitare un/a ragazzo/a tedesco/a dovranno compilare e restituire alla segreteria studenti della propria scuola il **modulo di candidatura** e l'**informativa privacy** allegati, unitamente a **copia di un documento d'identità**, entro il termine indicato dalla segreteria stessa.

Il Servizio istruzione avrà cura, ove possibile, di abbinare gli studenti e le studentesse in base all'età anagrafica e agli interessi dichiarati. Si prega di segnalare l'eventuale disponibilità ad ospitare più di uno studente/ssa tedesco/a nel campo "altro" a pagina 3 della domanda di candidatura.

Qualora pervenisse un numero di candidature superiore alle necessità, sarà adottata una suddivisione in modo da garantire la massima diffusione del progetto sia nei territori sia tra i vari istituti scolastici. Nel caso di famiglie residenti in zone piuttosto decentrate rispetto alle città di Trento e Rovereto, al fine di facilitare sia le famiglie ospitanti che gli studenti stessi, si darà priorità ai nuclei familiari della medesima area geografica al fine di garantire la presenza di almeno due studenti nella stessa zona. Si darà inoltre eventuale precedenza alle famiglie che non hanno ancora partecipato al progetto, alle famiglie che non hanno partecipato al progetto negli ultimi tre anni e, da ultimo, alle famiglie il cui figlio ha maggiore età anagrafica. Al fine di favorire il maggior coinvolgimento delle famiglie, a ciascuna famiglia verrà assegnato solo uno/a studente/ssa. Si precisa pertanto che l'inoltro della candidatura non garantisce la partecipazione, che sarà successivamente confermata dal Servizio istruzione.

Nell'invitarvi a dare massima diffusione all'iniziativa, si chiede di far inviare dalla segreteria scolastica i moduli di disponibilità a ospitare, tramite interoperabilità PITre, alla segreteria del Servizio istruzione – S167 – entro **martedì 23 giugno 2026**. In relazione alla necessità che la richiesta sia vistata dal Dirigente Scolastico (pag. 4), ogni istituto valuterà il termine massimo di inoltro alla segreteria scolastica da parte delle famiglie.

Entro **metà luglio 2026** sarà data conferma via mail direttamente alle famiglie dell'avvenuto accoglimento della propria candidatura.

Le informazioni inerenti al progetto e la relativa modulistica per aderire sono disponibili anche sul sito [Vivoscuola](#).

Per eventuali chiarimenti si prega di far riferimento all'Ufficio programmazione e organizzazione dell'Istruzione nella persona della prof.ssa Diana Cramerotti (tel. 0461/491390, email: diana.cramerotti@provincia.tn.it).

Cordiali saluti.

LA DIRIGENTE
- dott.ssa Sandra Cainelli -

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).

All.:

- modulo domanda candidatura famiglia ospitante 2026
- informativa privacy 2026
- bozza programma delle attività 2026